

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen  
NEDERLANDS

Plaats de helm met geopende afstelmechanisme horizontaal op uw hoofd.

De voorkant van de helm moet zich op 1 tot 2 duim afstand van de bovenkant van uw neus bevinden. Trek de afstelling zodanig aan dat de helm uw gehele hoofd insluit. Maak de riemen onder uw kin vast; de riemen dienen perfect vast te zitten, maar niet te strak.

Wanneer ze zijn vastgezet moet u uw mond gemakkelijk kunnen openen.

De twee Y-vormige afstelmechanismen dienen zich ongeveer 1 cm onder de oren te bevinden. Indien de riemen u tekort toeschijnen, kunt u ze bijstellen door er gewoon aan te trekken.

Voor een absolute doelmatigheid moet de helm perfect op uw hoofd zijn geplaatst.

Het gebruik van deze helm is alleen bedoeld voor niet gemotoriseerde tweewielers, skateboards, schaatsen en rolschaatsen. De helm is niet geschikt voor enige andere sport dan de hier aangegeven sporten.

Deze helm is ontworpen om u te beschermen en een deel van de schokken tijdens een val op te vangen; niettemin wordt het aanbevolen om voorzichtig te rijden en de verkeersregels in acht te nemen.

Zelfs indien uw helm geen zichtbare tekenen van beschadiging vertoont, dient deze te worden vervangen na elke val, botsing of verschijning van aanzienlijke krassen.

In het tegenovergestelde geval biedt de helm u geen garantie voor effectieve bescherming.

Indien geen schade optreedt na vele jaren gebruik, dient de helm na ten hoogste 5 jaar te worden vervangen. Controleer regelmatig de staat waar in uw helm zich bevindt.

Deze helm is niet bedoeld voor kinderen bij klimspelletjes of elk ander spel waarbij het gevaar bestaat dat de riem ergens achter blijft haken, met wurgingsgevaar.

De beschermingsgraad van deze helm kan negatief worden beïnvloed door het gebruik van lijm, verf, schoonmaken met oplosmiddelen of chemische producten.

Ook dient deze beschermd te worden tegen temperaturen boven de 60°C (niet onbeschermd achterlaten in een voertuig). Bewaart u uw helm alstublieft op een koele en droge plaats.

Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend water en zachte zeep, en veeg de helm af met een zachte doek.

Wij raden u aan een gebruikte helm weg te doen, door deze in het huisvuil te gooien op een zodanige manier dat niemand deze meer kan pakken en gebruiken.



CE EN 1078



Suggerimenti importanti per la sicurezza  
ITALIANO

Posizionare il casco orizzontalmente sulla testa, con il dispositivo di regolazione aperto.

L'estremità anteriore del casco deve trovarsi uno o due dita al di sopra degli occhi.

Stringere ruotando il dispositivo fino a che il casco si adatta alla testa. Chiudere le cinghie sotto il mento, queste devono essere ben tese, ma senza stringere. Con le cinghie chiuse si deve poter aprire facilmente la bocca.

I due regolatori a "Y" si devono trovare a circa un centimetro al di sotto delle orecchie. Nel caso che le cinghie risultassero troppo corte allungarle tirandole un po'.

Perché il casco abbia la massima efficacia esso deve essere posizionato perfettamente sulla testa.

Questo casco è destinato unicamente all'uso su biciclette, mezzi a due ruote non motorizzati, skateboard, roller e pattini rotelle. Non è adatto a sport diversi da quelli appena citati.

Esso è stato concepito per proteggere Vi ed assorbire parte dei colpi durante una caduta, tuttavia Vi raccomandiamo di mantenere sempre un comportamento prudente e di rispettare rigorosamente il Codice della Strada.

Benché il casco possa non presentare dei segni visibili di danneggiamento, questo deve essere sostituito dopo ogni caduta o colpo, oppure alla comparsa di qualche crepa o danno, in caso contrario esso non garantisce una protezione efficace.

Il casco deve essere sostituito dopo qualche anno anche se non ha subito danni, al più tardi dopo 5 anni di utilizzo.

Si raccomanda di controllare regolarmente lo stato del casco.

Questo casco non è destinato all'uso da parte dei bambini durante i loro giochi, ad esempio arrampicandosi, la cinghia potrebbe agganciarsi da qualche parte e provocare lo strangolamento.

L'efficacia del casco potrebbe essere diminuita se vi si applicano adesivi, se vi si praticano disegni e se si pulisce con prodotti chimici.

Non lasciare il casco esposto a temperature superiori ai 60°C, per esempio dentro un'auto esposta al sole. Conservare il casco in luogo fresco e asciutto.

Pulire solo con acqua e sapone delicato, asciugare con uno straccio morbido.

Smaltire il casco nei rifiuti in modo che non possa essere recuperato.



CE EN 1078



Important safety indications  
ENGLISH

Put on the crash helmet horizontal with the adjustment mechanism open.

The front rim of the crash helmet must fit in at 1 or 2 fingers above the top of your nose.

Tighten the mechanism until the crash helmet clasps your whole head. Fasten the straps below your chin until they are taut just enough for you to be able to open your mouth easily.

The two Y-shaped straps must fit in at about 1 cm below the ears. In case the straps feel to be short, you could pull at them to adjust them.

Always make sure you put on the crash helmet as indicated above.

This crash helmet is designed exclusively for two-wheeled non-motorized vehicles, skateboards and roller skates. It is not convenient for other sports.

It is designed to protect you and to absorb part of the blow in case of a fall. Nevertheless, we advise you to drive carefully and to observe the Highway Code.

Even if your crash helmet does not show any sign of damage, it must be replaced after each fall, blow or significant scratch.

Otherwise, there is no guarantee it will protect you effectively again. The crash helmet must be replaced for a new one each 5 years at best. Control regularly its condition!

This crash helmet is not designed for children's climbing or other games which risk strap strangulation.

The degree of protection of the crash helmet could reduce: stickers, paint, cleaning with solvents or with chemical products.

It must not be exposed to temperatures above 60°C, (remember not to forget it inside a car!). Please, keep your crash helmet in a dry and airy place.

To clean it, use only soft soap water and wipe it with a soft dust cloth.

We advise you to dispose of a used crash helmet throwing it away together with your household waste so that nobody could use it again.



CE EN 1078

